



LISTRY

hlavního města Prahy



speciální nabídka
strana 6

LP318/03/4545

ZDARMA

www.praha-mesto.cz

srpen 2003 • ročník III/8

Benefiční vystoupení bude na Žofíně



Je obecně známou skutečností, jaké výše dosáhly v metropoli škody po loňských povodních. Výjimečná situace vyvolala řadu neobvyklých řešení: ze dne na den bylo nutné nahradit výpadek metra, tedy páteřního dopravního systému, značnou dávkou improvizace si vyžádaly krizové plány i mnoha dalších organizací, zajišťujících chod města, rázem bylo třeba i pražský rozpočet podřídit zcela novým okolnostem.

Jen obnova metra si vyžádala finanční prostředky ve výši sedmi miliard korun. Nákladnými rekonstrukcemi prochází zoologická zahrada, několik pražských divadel, ale také hotelů a památek. Nápadná jízva na kráse poznamenala řadu území na březích řeky, včetně Stromovky, kde počet vykácených stromů půjde do stovek. Lidé netrpělivě očekávají, až se na nábřežích objeví nové části staveb protipovodňových zábran, které jsou v těchto týdnech s konečnou platností schvalovány.

Primátorova pozvánka

V souvislosti s výročí loňské katastrofy jsou připraveny nejrůznější benefiční akce. „Rád bych Pražany pozval alespoň na některé z nich. Především na výstavu fotografií, nazvanou Rok po povodni. Potrvá totiž krátce, jen do 28. srpna, proto její návštěvu neodkládejte. Najdete ji pod širým nebem, ve středové části náměstí Na Kampě, mezi stromořadím.“ Primátor převzal rovněž záštitu nad světovou premiérou filmu Liga výjimečných, který se natáčel vloni v Praze v době

povodni a jehož protagonista Sir Sean Connery přislíbil svou osobní účast. Výtežek z prodeje vstupenek připadne rovným dílem Nadaci Dagmar a Václava Havlových Vize 97 a postiženým loňskou povodní. „Hned několik akcí se uskuteční ve čtvrtek 14. srpna: v 11 hodin otevřeme v Praze 8 poblíž novostavby Danube House a hotelu Hilton novou ulici – Karolínskou, během dne osadíme na Nosticův palác a Sovovy mlýny tabulky s udáním výše hladiny, dosažené při poslední povodni, a ještě týž večer se uskuteční benefiční představení Krále Leara na Hradě. V pátek 15. srpna v 11 hodin bude v Cihelné ulici zahájena instalace vodorovných hradidel. Vše vyvrcholí ve čtvrtek 28. srpna slavnostním vystoupením na Žofíně, na němž vystoupí řada známých umělců. Také jeho součástí bude předání finanční pomoci z povodňové sbírky a dalších sbírek s podobným záměrem uspořádaných. Na závěr večera jsme připravili nefalšované překvapení – určité proto na Žofín přijďte!“ adresoval své pozvání všem Pražanům primátor Pavel Bém.



Na akce, které hlavní město Praha připravilo k výročí loňských povodní, bude zvát také tato postavička lachtana.

Ve šťastnějších případech připomínají povodeň už jen tabulky a rysky na zdech...

Také Karlín zve k návštěvě kulturních akcí

Na setkání novinářů se zástupci podnikatelů a vedením města ve čtvrtek 14. srpna bude za účasti ministra pro místní rozvoj Mgr. Pavla Němce a primátora MUDr. Pavla Béma v prostorách karlínského domu Danube zhodnocen dosavadní stav v nápravě všech povodňových škod, včetně příprav výstavby nových protipovodňových opatření na území hlavního města.

Zároveň tak bude zahájen seriál společenských a kulturních akcí, na nichž se kromě Konsorcia IP8 (Konsorcium Investors for Prague 8) bude podílet celá řada dalších organizátorů. V Karlíně budou od začátku září mj. k vidění „mikrogalerie“, instalované skupinou

výtvarníků, kterou reprezentuje David Černý, projekt občanského sdružení Hestia po názvem Zóna A zahrne například výstavu fotografií, pořízených v průběhu loňských záplav samotnými hasiči. Dodejme, že stále ještě jsou v Karlíně na otevřených prostranstvích i v bývalých továrních halách umístěny objekty studentů ateliéru sochařství prof. Jiřího Beránka z VŠUP v rámci akce Studenti Karlínu, probíhající již od začátku června t. r.

Všechny tyto aktivity připomínají události loňského srpna a zároveň na společné platformě podporují znovunavrácení osobitě tváře Karlínu. Konfrontace dnešní podoby s doklady o povodni i vystavenými artefakty je neobyčejně burčující.



Foto: Karel Cudlín

Uvnitř srpnového čísla také najdete:



Cena za jistotu?
Dvě miliardy!

strana 2

Projektční práce komplexu protipovodňových opatření jsou v plném proudu.



Jestlipak znáte Národní dům v Karlíně?

strana 5

Zevnitř je to dopřáno jenom redaktorům Českého rozhlasu...



Obnova ZOO potrvá ještě dva až tři roky

strana 9

Ředitel zahrady Petra Fejka potěšila lidská sounáležitost.



Johannes Faust se vrátí na Karlovo náměstí!

strana 11

Na nádvoří Novoměstské radnice půjde znovu o život...

hlavní partneři



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

www.shakespeare.cz

GENERALNÍ PARTNER PPF UVÁDÍ

LETNÍ SHAKESPEAROVSKÉ SLAVNOSTI 2003

HAMLET

Inscenace Lucie Bělohradské | **Režie:** Lucie Bělohradská | **Překlad:** Martin Hilský | **Dramaturgie:** Kristina Žantovská | **Hudba:** Vratislav Šrámek | **Scéna:** Ondřej Nekvasil | **Kostýmy:** Zuzana Ježková | **Hrají:** Jiří Langmajer, Martin Stropnický, Petra Špalková, Eva Salzmanová, Hana Maciuchová, Vladislav Beneš, Jan Skopec, Bořivoj Navrátil a další | Uvádí Agentura Schok

PRAHA nádvoří Nejvyššího purkrabství Pražského hradu | 27. 6.–13. 9.
BRNO hrad Špilberk | 15.–20. 7. a 26.–30. 8.

SHAKESPEARE VE FOTOGRAFII

unikátní výstava v Leica Gallery Prague | nádvoří Nejvyššího purkrabství Pražského hradu | otevřeno denně 10.00–18.00 hod.

LP338/03/667

RYCHLÉ ČTENÍ

PAVEL BÉM PŘEVZAL FOTOGRAFIE JIRÍHO KŘENKA

Primátor hl. m. Prahy MUDr. Pavel Bém převzal od fotografa Jiřího Křenka, držitele grantu Prahy sedmého ročníku soutěže Czech Press Photo, výsledky jeho tvorby. Grant představuje roční tvůrčí stipendium na fotografování současných proměn hlavního města. Je cenou, která svou prestiží stojí hned za hlavní cenou soutěže Czech Press Photo. Jiří Křenek, fotoreportér časopisu Svět motorů a dalších titulů vydavatelství Automecia, ji získal na základě fotosérie s názvem Hypermarkety.

RADNICE PRAHY 15 VYSTAVUJE OLEJOMALBY Z CEST

Po celý srpen a září probíhá ve vestibulu Úřadu městské části Praha 15 v Boloňské ulici výstava olejomalb Jany Krenk, pražské rodačky žijící v Německu, která své dětství strávila v Hostivaři. Expozice s názvem Jižní krajiny a fantazie vznikla zejména na autorčiných cestách po Řecku, Francii a Itálii. Převážně jde o výrazné krajiny s mořem, střechami domů a prosluněnou přírodou. Výstavy ve vstupních prostorách úřadu se obměňují zhruba každé dva měsíce. Radnice se tak už čtvrtým rokem snaží zprjemnit místním občanům návštěvu úřadu a zároveň je seznámit s díly různých žánrů. Příležitost vystavovat na radnici vítají zejména mladí výtvarníci, kteří díky tomu mohou bez finančních prostředků představit svá díla veřejnosti.

PODPORA SOCIÁLNÍ PÉČE

Sociální výbor ZHMP doporučil vyhlásit základní grantový program podpory sociálních služeb na území Prahy se zaměřením především na tyto cílové skupiny: děti a dospělí se zdravotním postižením, senioři, děti a mladí lidé ohrožení sociálním vyloučením, osoby bez přístřeší a oběti násilí. „Hlavní město si je vědomo nezastupitelné úlohy nestátních neziskových organizací a dalších subjektů poskytujících sociální služby občanům Prahy, kteří jsou v nepříznivé sociální situaci. Podporujeme proto tyto poskytovatele sociálních služeb formou grantů,“ uvedla v této souvislosti radní Halová.

Grantového řízení se mohou zúčastnit nestátní neziskové organizace a další právnické a fyzické osoby poskytující sociální služby. Žádosti přijímá do 15. 9. 2003 hlavní podatelna MHMP, Mariánské nám. 2, Praha 1 a odbor sociální péče a zdravotnictví MHMP, Charvátova 145/9, Praha 1.

ZASTUPITELÉ SE SEJDOU DŘÍVE

Rada hlavního města Prahy rozhodla na svém zasedání 22. července o představení prvního zasedání Zastupitelstva hl. m. Prahy po letní přestávce: zastupitelé se původně měli sejít až 25. 9., vzhledem k naléhavým úkolům, které je čekají, však budou jednat už ve čtvrtek 11. září od 9 hodin. Důležitá je však v tomto případě také informace o místě konání veřejného zasedání: vzhledem k rekonstrukci jednacího sálu na Nové radnici se budou zastupitelé v podzimním období scházet v prostorách Kongresového centra Praha.

INFORMACE O OPRAVÁCH PO TELEFONU I NA WEBU

Z iniciativy pražského primátora MUDr. Pavla Béma se hlavní město Praha snaží postupně řešit komplikovanou situaci v dopravě, která je způsobena velkými opravami komunikací a výstavbou dopravních a dalších objektů. V této souvislosti byla přijata také opatření, která mají zlepšit informovanost veřejnosti a také dát Pražanům možnost dopravní situaci lépe kontrolovat. Magistrát hlavního města Prahy proto zřídil novou informační linku: 236 002 579

Na lince se mohou všichni zájemci dovědět, kdo je investorem konkrétní stavby, kdy je stavba zahájena a zejména kdy bude ukončena. Pražané mohou zároveň na této telefonní lince sdělovat své stížnosti, poznatky a připomínky. Telefonní linka bude od pondělí do čtvrtka od 8:00 do 18:00 hod. a v pátek od 8:00 do 16:00 hod. obsluhována pracovníky informačního střediska. Po těchto hodinách bude linka přepnutá na záznamník, dotazy a stížnosti budou vyřizovány v následujících dnech.

Cena za jistotu? Dvě miliardy!

V plném proudu jsou projekční práce komplexu protipovodňových opatření. Jde o rozsáhlý systém vzájemně provázaných staveb, jehož výstavba bude neobyčejně nákladná: jen pro příští rok, kdy se již práce naplno rozběhnou, bude na tyto účely uvolněno přes devět set milionů korun. Úhrnná částka, včetně stavby hrází a úprav kanalizace, se vyšplhá ke dvěma miliardám.

Jak a kdy mají být jednotlivé části Prahy ochráněny protipovodňovými opatřeními?

V současné době je již dokončena první etapa v úseku Staré Město a Josefov, stejně tak skončily práce na Malé Straně u Hergetovy cihelny a na Kosařkově nábřeží.

Druhá etapa je rozdělena do několika částí:

Část Říční ulice–Karlův most kombinuje výstavbu mobilního hrazení s rekonstrukcí historické zdi. Úsek je v památkově a turisticky velmi exponovaném území. Zahájení prací se předpokládá letos v září a dokončení v prosinci 2004.

Část Čertovka – jedná se o unikátní pohyblivou ocelovou hradící konstrukci o šířce 22 m a spodní stavbu pro její posun u ústí Čertovky. Vybudována bude komora za nábrežní zdi, kde bude konstrukce ukryta. Pokud nedojde k obnovení diskuse o koncepci tohoto řešení z architektonického či památkového hlediska, bude realizace zahájena letos v říjnu a dokončena v září 2004.

Třetí etapa Karlín–Libeň je rozdělena na dvě části:

Část Štefaníkův most–Negrelliho viadukt – mobilní hrazení včetně spodní stavby doplněné pevnými zdilkami a čtyřmi hradidlovými komorami na kanalizaci. Realizaci komplikuje nutnost křížit komunikaci na nábřeží L. Svobody. Se zahájením stavby se počítá letos v září a s dokončením na jaře 2004.

Část Rohanský ostrov–most Barikádníků – na Rohanském ostrově bude vybudována zemní hráz, v prostoru Libeňských přístavů nízké montované zábrany a v ústí Rokytky složité železobetonové konstrukce doplněné pevnými zdilkami kombinovanými s mobilním hrazením, které umožní uzavírat Libeňský přístav, který tak může tvořit zachytnou nádrž pro Rokytku a umožní přečerpání jejich vod do Vltavy. Vyrostou zde také čtyři hradidlové komory na kanalizaci a v Povltavské ulici vzniknou vodotěsné kanalizační šachty. Zahájení stavby se předpokládá v říjnu 2003 a dokončení v září 2004.

Čtvrtá etapa obsahuje oblast Holešovice–Stromovka. Bude tu postaven dlouhý úsek mobilního hrazení kombinovaný s novým zábradlím, které bude sloužit jako pevná zídka kolem Holešovického přístavu, osm hradidlových komor na kanalizaci a zahrazení průjezdů pod železniční tratí. Stavba by měla být zahájena v polovině letošního roku a dokončena v prosinci 2004.

Pátá etapa – Výtoň, Podolí a Smíchov – realizována bude kombinace pevných zídek, terénních úprav a mobilního hrazení, doplněná výstavbou



U Hergetovy cihelny je již stavba protipovodňové hráže dokončena.

Foto: Jaroslav Jiříčka

hradidlových komor na kanalizaci. Pravděpodobně zahájení stavby letos v září po dokončení veřejné obchodní soutěže, dokončení v polovině příštího roku.

Šestá etapa – Zbraslav–Radotín je rozdělena do dvou částí, protože pro tuto lokalitu dosud nebyl příslušnými institucemi vyhodnocen průběh hladin ze srpnové povodně.

V části Zbraslav bude největší část tvořit pevná zídka s mobilním hrazením a dále železobetonová zeď. Rozsáhlá budou opatření na kanalizaci. Stavba by mohla být zahájena letos v září a dokončena v polovině roku 2005.

V části Radotín budou většinou realizovány pevné zídky v kombinaci s mobilním hrazením, ochrana čerpacích stanic, výstavba hradidlových komor a vodotěsné kanalizační šachty. V této části

bude nutné zpřesnění koncepce řešení ochrany Radotína v oblasti ústí Berounky a v projektu bude zohledněno vyhodnocení srpnové povodně. Předpokládá se zahájení stavby koncem letošního roku, dokončení na jaře 2005.

Poslední, **sedmou etapu tvoří Troja.** Koncepce této etapy není zatím zcela jednoznačná, její největší část bude pravděpodobně tvořit zemní hráz a budou provedena rozsáhlá opatření na kanalizační síti. Pro tuto etapu je zpracována studie, která posuzuje jednotlivé varianty technického řešení v prostoru mezi tramvajovým mostem a lávkou u Trojského zámku. Na jejím základě bude zpracována technickoekonomická analýza, která koncepci znovu posoudí z hlediska umístění linie protipovodňové ochrany. Stavba by mohla být zahájena v únoru 2004 a dokončena do konce roku 2005. (vf)



Foto: Jaroslav Jiříčka

Granty pro sport a volný čas

Už od roku 1995 jsou každoročně vyhlašovány Celoměstské programy podpory sportu a tělovýchovy a Celoměstské programy podpory využití volného času dětí a mládeže. Zpracování této oblasti je v kompetenci odboru uměleckých škol, mládeže a tělovýchovy Magistrátu hl. m. Prahy.

Na rok 2004 jsou vyhlášeny grantové programy pro tyto subjekty:

Tělovýchova a sport

1) městské části hl. m. Prahy, školy a školská zařízení zřizovaná hl. m. Prahou nebo městskými částmi hl. m. Prahy;

2) subjekty působící v oblasti sportu a tělovýchovy.

Volný čas

občanská sdružení dětí a mládeže, občanská sdružení pracující s dětmi a mládeží a střediska volného času (domy dětí a mládeže).

Osvědčené programy pro tělovýchovu zůstávají, nově jsou zařazeny například programy na instalaci přetlakových hal. V tzv. volnočasových programech došlo jen k drobným úpravám podle současných potřeb sdružení. Realizace programů bude záviset na výši částky vyčleněné z rozpočtu hl. m. Prahy pro uvedené oblasti na rok 2004.

Další informace je možné získat na odboru uměleckých škol, mládeže a tělovýchovy Magistrátu hl. m. Prahy, tel.: 236 005 901, nebo na internetové adrese www.praha-mesto.cz/chci-vedet/vychova a vzdělání/granty, a také v informačním středisku Magistrátu hl. m. Prahy (Mariánské nám. 2, Praha 1).



Hasiči v Horních Měcholupech dostali od města cisternu. Náměstek primátora Mgr. Rudolf Blažek (vpravo) předal jednotce Sboru dobrovolných hasičů Horní Měcholupy cisternou strážáčku CAS 32. Jde sice o starší tataru, zakoupenou od profesionálních hasičů z Motorletu, přesto znamená tento dar města podstatné vylepšení technické výbavy dobrovolného sboru, který patří mezi dvanáct tzv. prvosledových jednotek v rámci Požárního poplachového plánu hlavního města. „Investice do výbavy dobrovolných sborů jsou důležité, jednoznačně to prokázaly i loňské povodně. Chceme, aby pražští dobrovolní hasiči byli z hlediska techniky na vysoké úrovni,“ zdůraznil náměstek Blažek a dodal, že podle jeho informací se vyrovnají mnohým profesionálním jednotkám v republice.

Část Lahovického mostu už je v provozu



V prvních červencových dnech slavnostně otevřel radní pro dopravu Radovan Šteiner společně se zástupci Metrostavu první opravenou část Lahovického mostu. Po téměř čtyřicetíměsíční rekonstrukci motoristé přes jeho novou polovinu jezdí ve třech pružích. Zachována zůstávají rychlostní omezení, na přemostění Berounky se má pracovat do listopadu příštího roku. „Pokud vše dobře půjde, chtěli bychom stavbu urychlit do října,“ komentoval postup prací radní Šteiner. Město a Metrostav ne-

zapomněly při stavbě mostu ani na cyklisty a chodce. Pro ně je vybudována zatím na polovině mostu 216 metrů dlouhá cyklostezka, která je oddělena od jízdního pruhu pro automobily betonovými bloky. Součástí nové stavby je i nápadná železná konstrukce s vyhlídkou, která umožňuje rozhled k Radotínu, Zbraslavi a Barrandovu. Cílem rekonstrukce Lahovického mostu je zvýšení jeho kapacity i přílehlých komunikací, zrychlení průjezdnosti a zvýšení bezpečnosti provozu. (ist)



Pomoc postiženým a starším spoluobčanům

Loňské povodně zasáhly také do života našich zdravotně postižených spoluobčanů a seniorů, zkomplikovaly provoz mnoha zařízení, včetně ústavů sociální péče.

V Praze 6, v Papírenské ulici 14, které je zařízením sociální péče pod správou hlavního města a sloužilo jako denní a týdenní centrum pro pobyt mentálně postižených mladých lidí, byly vodou poničeny suterénní části

objektu až do výše tří metrů. Celková škoda byla odhadnuta na 5 mil. Kč. Náhradní provoz byl zřízen v Doubravčanech a také v prostorách pronajatých prostor bývalé mateřské školy v Praze 6 na Červeném vrchu. Na rekonstrukci objektu a jeho zařízení bylo vynaloženo přes tři a půl milionu korun, navíc byl na opravu poskytnut i dar Lucemburského velkovévodství ve výši 1,9 milionu korun. Provoz v objektu bude zahájen 1. září 2003.

Nejvíce byl zasažen povodní Ústav sociální péče v Terezíně, z něhož muselo být evakuováno 245 obyvatel, provoz zařízení byl zcela paralyzován a odhadovaná škoda byla přes 20 milionů korun. Významnou pomocí bylo, že polský koncern KHM POLSKA MEIDŽ SA poskytl bezplatně 14 denní pobyt v rekreačním objektu Cechszyn na pobřeží Baltského moře, jehož se v období od 3. do 17. října 2002 zúčastnilo 42 obyvatel terezín-

ského ústavu. V letošním roce je prováděna oprava fasády (rozpočet 8,5 milionů Kč), současně probíhají vnitřní opravy bytů. Významnou pomocí byly dary institucí a firem: firma Elektrolux Praha věnovala spotřebiče v částce 300 tis. Kč, Ústřední vojenská nemocnice poskytla finanční dar ve výši 80 tis. Kč, v hodnotě 190 tis. Kč obdržel ÚSP dar ložního prádla a ošacení, finanční dar poskytla také Úrazová nemocnice v Brně. (ist)

Sovovy mlýny rok poté

Začátek loňského léta byl pro Sovovy mlýny skvělým obdobím. Tráva na dvorku se zelenala, areál zářil skleněnými objekty Václava Ciglera a Mariana Karla, instalovanými v rámci výstavy K počtě výtvarnému týmu, která byla v červnu spolu s výstavou fotografií Mana Raye a malbami Zdeny Strobachové otevřena téměř ve všech prostorách muzea.

Zájem byl obrovský, jen během července přišlo přes pět tisíc lidí. Ve třetím patře v úmorném vedru připravoval malý tým Muzea Kampa – Nadace Jana a Medy Mládkových slavnostní otevření celého muzea. Zahájit se mělo 8. září, v klimatizovaných místnostech Schulzovy budovy měla být konečně instalována slavná sbírka děl Františka Kupky spolu s promyšleně sestaveným průřezem díla Otto Gutfreunda.

Po dlouholeté přípravě a dramatických momentech kolem architektonické soutěže a rekonstrukce budov se měl konečně završit projekt, v Čechách naprosto ojedinělý: mecenáška umění, paní Meda Mládková daruje velice cennou sbírku městu Praze, město přenechá Nadaci Jana a Medy Mládkových, které tato dáma předsedá, sbírku do správy a bezplatného užívání a propůjčí budovy Sovových mlýnů, které město spolu s Nadací rekonstruuje, pro provoz Muzea Kampa. Tam také bude sbírka vystavena.

V praxi to znamenalo zachránit chátrající budovy na jedinečném místě a vytvořit muzeum moderního umění jako živý organismus, jako místo setkávání, kulturní centrum na půvabném ostrově Kampa.

V srpnu loňského roku probíhaly ještě drobné reklamační práce na budově. Potíže byly zejména s vodní linkou, která měla připomínat, že tu kdysi byly mlýny. A jakousi ironií osudu při první povodňové vlně, bylo to 8. srpna, se začala pytlout zemina právě z výkopu vzniklého při opravě tohoto vodního dílka. Ten den se ještě podařilo zalepit okna v suterénu, mobilní exponáty se vyvezly do depozitáře a do vyšších výstavních pater, několik dní a nocí se chránila suterénní strojovna před stoupa-

jící vodou, do okamžiku, kdy byla 13. 8. ráno budova evakuována. Televizní záběry v následujících dnech často ukazovaly stoupající vody Vltavy, nemilosrdně zaplavující Sovovy mlýny. Židle Magdaleny Jetelové dlouho odolávala, až ji voda strhla z ocelových trnů, na nichž byla na náplavce instalována, a odnesla ji až do Vraňan u Mělníka. Židle zůstala neporušena, zato budovy Sovových mlýnů, kde voda stála několik dní, byly k nepoznání. Ve výtahové šachtě kapřiči, všude spoušť a vrstva bahna.

V depozitáři v posledním patře bylo možno osušit a odvlhčovačem na naftový generátor udržet regulérní podmínky, takže Kupkova sbírka mohla zůstat na místě, i když pro ni v případě nutnosti byly vyjednány náhradní prostory na Pražském hradě.

Začaly se čistit vnitřní i vnější prostory muzea, pomáhali dobrovolníci, deset dní se tu střídali zaměstnanci americké ambasády s velvyslancem Stapletonem v čele, přízemí bylo zbaveno bahna, vymyto a vydezinfikováno. Pak se vysoušelo, opravovalo, vyměňovaly se rozvody a znovu zařizovala kotelná a vzduchotechnika, únava se střídala s radostí, když se podařilo udělat v provizorních podmínkách několik hezkých výstav. Rok to byl neobyčejně těžký. Víme, že nejenom pro nás.

V tropických dnech léta 2003 se dokončují poslední úpravy budovy, vlhkost zdí nebrání instalaci cenné sbírky a malý tým Muzea Kampa připravuje na září slavnostní otevření muzea, které si Pražané jistě oblíbí a na které bude moci být hlavní město hrdé. Marie Šedivá



RYCHLÉ ČTENÍ

DO ZOOLOGICKÉ ZAHRADY V NOCI

Vzhledem k velkému zájmu o noční vycházky připravila pražská zoologická zahrada další cyklus i na každou další srpnovou sobotu a neděli. Návštěvníci na noční vycházce, která trvá zhruba půl druhé hodiny, uvidí svítící oči gepardů, vlků, spící žirafy a antilopy a další zvířata. Prohlídky jsou stanoveny na 21.00 hod., 21.30 hod. a 22.00 hod. Zájemci se mohou zaregistrovat na mailu: pr@zoopraha.cz, anebo telefonicky na čísle 296 112 230 (233).

DVĚ VÝSTAVY V CHODOVSKÉ TVRZI

V pražské Chodovské tvrzi jsou do konce srpna připraveny pro návštěvníky dvě zajímavé výstavy. V Malé galerii vystavuje Jindřich Kletvík cyklus keramik, inspirovaných gotikou, doplněných navíc o figuríny šlechticů a secesních dam. Devět umělců ze sdružení Art Kolegium představuje ve Velké galerii grafiku, malbu, plastiku a reliéfy. Otevřeno je od úterý do neděle od 13 do 19 hodin.

TĚLO A JINÉ VĚCI V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

V Praze má v Městské knihovně svou premiéru výstava, která představuje vývoj německé fotografie dvacátého století a sleduje všechny jeho klíčové momenty od přelomu století přes Neue Sachlichkeit ke konceptuálnímu projevu. Výstava, která potrvá v Městské knihovně do 28. září, se poté přesune do Berlína, Moskvy a Bochumi.

VEČERNÍ POHLEDY NA PRAHU

V srpnu se můžete podívat na Prahu z Petřinské rozhledny i ve večerních hodinách. Pro své návštěvníky je otevřena denně od 10 do 22 hodin. V jejím suterénu je expozice o historii rozhledny, výstava „Jára Cimrman, génius, který se neproslavil“ a historické exponáty ke 150. výročí založení Hasičského záchranného sboru hl. m. Prahy. Rozhledna, která byla postavena v roce 1891, je osvětlena po celou noc a starší osoby a invalidé mohou na její vrchol dojet výtahem.



Jeden z exponátů výstavy v suterénu Petřinské rozhledny

ŠPERKY NA PRAŽSKÉM HRADĚ

V Císařské konírně Pražského hradu je až do 14. září otevřena denně mimo pondělí od 10 do 18 hodin výstava Český šperk 1950–2000. Na pět set exponátů z významných státních muzeí České republiky se stalo základem pro kolekci, která vytváří retrospektivní obraz českého šperku od druhé světové války až po konec 20. století na ukázkách tvorby více než sedmdesáti autorů.

VERDI VE STÁTNÍ OPĚŘE

Pro milovníky hudby Guisepe Verdiho připravila Státní opera Praha již tradiční Verdi festival. Od 19. srpna do 6. září se mohou diváci těšit na inscenace nejslavnějších oper geniálního italského skladatele v provedení špičkových našich a zahraničních umělců. Za všechny lze jmenovat např. sopranistku Marinu Vyskvorkin, kterou uvidíte v roli Violetty Valéry ve Verdiho opeře La Traviata.

RAJ HRAČEK VE STARÉM PURKRABSTVÍ

Malým, ale i velkým dětem můžete udělat radost, když je vezmete na prohlídku Muzea hraček ve Starém purkrabství na Pražském hradě v Jiřské ulici, kde je pro ně denně od 9.30 do 17 hodin přístupná unikátní expozice starých hraček z Evropy a Ameriky. Její součástí je i velká sbírka mezi dětmi populárních panenek Barbie.

Rozpočet Prahy se zvýšil o téměř devět miliard

Téměř o devět miliard korun Praha posílila v letošním roce svůj rozpočet. Zajišťovala tak finanční pokrytí likvidace rozhodující části škod způsobených loňskými povodněmi, které budou odstraněny do konce letošního roku, i pokračování klíčových investic na úrovni města i v jednotlivých městských částech. Rozpočtové změny už schválila Rada hl. m. Prahy a na svém červnovém zasedání i zastupitelstvo města.

Jak uvedl náměstek primátora Jiří Paroubek, využívá město čtyři okruhy finančních zdrojů. „První okruh zahrnuje navýšení letošního rozpočtu města o přijatou dotaci z Fondu solidarity Evropské unie. Tu jsme jako město získali ve výši 1 338 milionů korun a jako zprostředkovatel ji Praha rozdělí mezi konečné příjemce, tedy mezi městské části a organizace města.“



V druhém okruhu jde o navýšení rozpočtu z finančních zdrojů vlastního rozpočtu města. Stěžejním zdrojem je úspora hospodaření vlastního hlavního města Prahy za loňský rok, který pro Prahu skončil celkově přebytkem 3 416 milionů korun. Z toho 933 milionů bylo v rámci úprav rozpočtu již použito, nebo je účelově vázáno. A zbývajících 2 483 milionů korun se zapojuje do rozpočtu nyní. „Dále očekáváme vyšší daňové výnosy, než s jakými počítal letošní rozpočet, a proto jsme tuto položku zvýšili o 500 milionů korun. A také příjmy z podílů na zisku a dividend dceřiných společností města se předpokládají o 180 milionů korun vyšší než rozpočtované, což je další navýšení rozpočtu,“ říká Jiří Paroubek. „Nedaňové příjmy zvyšujeme o 50 milionů korun a dalším finančním zdrojem jsou snížené výdaje. Tady jde o 1 338 milionů korun, které nám v rozpočtu nahradí dotace z Fondu solidarity Evropské unie. A snižujeme i rezervu v kapitole doprava o 180 milionů Kč. Takto v souhrnu vytváříme v rozpočtu zdroje v celkové výši 4 821 milionů korun, které navrhujeme použít ke krytí výdajů v jednotlivých kapitolách.“

Ve třetím okruhu jde o dočasné použití části výnosu první emise obligací uskutečněné v rámci EMTN programu ve výši 2 100 milionů Kč na krytí výdajů, které budou následně hrazeny z půjčky EIB, určené na obnovu města po povodni. „Jde v principu o to, že získáváme uvedenou půjčku, kterou ale bude zřejmě možné čerpat nejdříve v srpnu. A protože peníze potřebujeme dříve například na opravy škol a školských zařízení, které logicky musí začít současně se začátkem prázdnin, použije Praha přechodně peníze, které má na účtech z prodeje obligací. A z půjčky je potom na účty vrátíme.“

Posledním, čtvrtým okruhem je úprava rozpočtu Technických služeb města. „Zde dochází ke snížení kapitálových výdajů na přípravu staveb v celkové výši 346,9 milionů korun. Vytvoří se tak prostor pro navýšení kapitálových výdajů na odstraňování povodňových škod ve výši 181 milionů korun, běžných výdajů na opravy a údržbu místních komunikací po povodních ve výši 113 milionů korun a běžné údržby a ostatních výdajů ve výši 52,9 milionů korun.“

Kam směřují finance především?

Zastupitelstvo hl. m. Prahy současně s rozpočtovými změnami projednalo už i konkrétní rozdělení peněz, které budou použity převážně na investice. A to jak celoměstské, tak v jednotlivých městských částech. Ty dnes pálí především rozvoj technické infrastruktury, a proto se posiluje rozpočet odboru městského investora například o peníze na technickou vybavenost pro Slivenec, kde bude pokračovat stavba kanalizace a příprava plynofikace, odkanalizování Písnice, budou se opravovat zdevastované komunikace ve Kbelích, předpokládáme ukončení oprav komunikací v Šeberově, včetně výstavby kruhové křižovatky v křížení ulic K Šeberovu a K Labeškám, atd. Tady jde celkově o desítky staveb. „Jsou to akce už rozběhnuté i nové a mají klíčový význam pro kvalitu života v městských částech, proto tam směřujeme další peníze,“ říká Jiří Paroubek.

Z větších akcí v oblasti technické infrastruktury zafinancuje Praha například dokončení kanalizačního sběrače G, což je podmínka pro dokončení kanalizace v Dolních Měcholupech, v Újezdě bude zprovozněna čistírna odpadních vod, budou odstraněny černé skládky a mezideponie v Praze 13 a v Praze 22 skládka „Jezeva“, skládka v Nebušicích, další peníze půjdou na městskou zeleň, výstavbu kompostárny v Dřevčické ulici v Praze 10 atd.

Dopravní stavby

Velké finanční objemy posílí i investice dopravní. Půjdou na Vysočanskou radiálu, což je stavba, která sice bude financována převážně ze Státního fon-



du dopravní infrastruktury, ale je nutné zajistit výkupy pozemků z vlastních zdrojů města v celkové výši 370 milionů korun, bude pokračovat příprava stavby Špejchar-Pelc Tyrolka a příprava dalších staveb městského okruhu.

Posílení rozpočtu umožní urychlit i výstavby cyklistických stezek. „Tu jsme museli kvůli povodním přerušit, nyní bude pokračovat stavba cyklistické trasy Modřany s rozpočtovými náklady 6,5 milionů Kč, trasy Příjezd Radotínem za 2 miliony Kč, cyklistické trasy Radotín-Lahovice s rozpočtovými náklady cca 3,2 milionu Kč, trasy v Praze 9-Kolčavka-Freyova, do které letos investujeme zhruba 4,5 mil. Kč a dále okružní cyklotrasy (Pražské kolo), trasy Petrovice-Křeslice-Újezd atd. Celkově jsme tady rozpočet města posílili o téměř třicet milionů korun.“

K velkým investicím patří rekonstrukce Českomoravské, protože v souvislosti s výstavbou hokejové haly SAZKA musí Praha zajistit dopravní obsluhu k pořádání MS v ledním hokeji v roce 2004. Půjde jak o komunikace, tak přeložky tramvajové trati a sítě – vše



Velké dopravní stavby představují v pražském rozpočtu stálou prioritu (silniční okruh, úsek Řepy–Ruzyně).

musí být hotovo do 15. dubna příštího roku. Financování v tomto roce se předpokládá částečně ze zdrojů hlavního města Prahy (351 milionů Kč) a ze státní dotace na tento účel ve výši 527 milionů Kč.

Prahu čeká také rekonstrukce mostu v ulici Za Elektrárnou, jehož stav už byl

korun DP hl. m. Prahy použije na pokračování rekonstrukce metra po vodní.

Školy, byty, kamerový systém...

Velké prostředky Praha investuje také do oprav středních základních škol a učilišť, v oblasti sociální péče do domů s pečovatelskou službou a ústavů sociální péče, do kultury a sportu, kde se plánuje například výstavba tělocvičny ve Štěrboholicích atd.

A v oblasti bezpečnosti Praha investuje 5,6 milionu korun na rozšíření kamerového systému, kde bude sedm dalších kamer instalováno v prostoru okolí Židovské obce v Praze. Po letošním roce by měl kamerový systém zahrnovat 200 kamer.

„Rozpočet posilujeme i pro bytovou výstavbu a další veřejné investice, ale nejpodstatnější je, že přes loňské povodně udržíme i letos celkově vysoké tempo investic. A dokážeme financovat jak ak-

ce už rozběhnuté, tak připravovat a zahajovat nové, pro město nezbytné stavby. Samozřejmě, nic není zadarmo a cenou za to je zvýšení zadlužení Prahy. Ale je potřeba stejně otevřeně říci, že jiná možnost po povodních neexistovala, a že Praha ani s těmito mimořádnými výdaji nevybočila z bezpečného rámce dluhové služby. Naše celkové zadlužení nyní bude zhruba 31 miliard, peníze na splácení úvěrů průběžně kumulujeme a do roku 2008, kdy musíme splatit některé hlavní úvěry, má Praha ještě stále možnost přijmout půjčky do výše zhruba 12 miliard korun – aniž by překročila povolený patnáctiprocentní úvěrový rámec pro obce. Přitom veškeré úvěry představují velmi levné peníze jak úrokovou sazbou, tak dlouhodobostí splátek i dalšími podmínkami. Přitom schopnost zvládnout ekonomicky katastrofu rozsahu loňských povodní, i když to zní trochu paradoxně, v očích světa financí Prahu spíše posílila.“

S ing. Jiřím Paroubkem
hovořil Luděk Schreibe

Školáci soutěžili ve sběru papíru

V Praze bylo v roce 2002 vytríděno celkem 14 855 tun starého papíru – z toho na základních školách 1 177 tun. * Za první pololetí letošního roku bylo odevzdáno 8 025 tun starého papíru, z toho na ZŠ 672 tun. * Za rok odloží každý Pražan do modrého sběrného kontejneru 11 kg papíru

V prostorách Staroměstské radnice byl na konci školního roku slavnostně zakončen již 9. ročník soutěže ve sběru starého papíru na základních školách, kterou pod záštitou Magistrátu hl. m. Prahy pořádá akciová společnost Středoevropské sběrné suroviny Praha.

Ve školním roce 2002/2003 se do soutěže zapojilo 72 pražských základních škol a navíc mimo soutěž odevzdávalo starý papír ještě dalších více než 20 škol. Celkem žáci odevzdali 1 126 tun starého papíru, v průměru na jednoho žáka přes 37 kg starého papíru. Pro porovnání – prvního ročníku soutěže se zúčastnilo jen dvacet pražských základních škol a bylo nasbíráno 105 tun starého papíru.

Ceny nejlepším pražským školám byly předány ve dvou kategoriích – podle celkového množství nasbíraného papíru a podle dosaženého průměru na jednoho žáka. Vítězi letošní soutěže byly ZŠ Ratibořická 1700, Praha 9-Horní Počernice (podle množství nasbíraného papíru – 77 680 kg) a ZŠ Mýtní 73, Praha 9-Běchovice (podle průměru na žáka – 183,76 kg). Za zmínku stojí, že se letos do soutěže úspěšně zapojily také mateřské školy, z nichž MŠ Kučerové 532/26, Praha 8-Ďáblice se umístila ve II. kategorii na 3. místě.

Jestlipak znáte Národní dům v Karlíně?

Český rozhlas Regina a Region vysílá opět z Karlína

Otázka v titulku možná leckoho zaskočila: Národní domy na Smíchově nebo na Vinohradech patří rozhodně k obecnému povědomí Pražanů – a koneckonců i mnoha mimopražských. Karlínský Národní dům patří několik desetiletí Českému rozhlasu, v patře se nachází dnes již legendární (a v současné době nečinné „Studio A“), přizemí po loňské povodni znovu ožilo ruchem regionálních okruhů Regina a Region. Rádi při této příležitosti otiskujeme příspěvek redaktorů, kteří pro Prahu i střední Čechy zajišťují „rozhlas veřejné služby“.



V pondělí 12. srpna 2002 dopoledne začala do karlínské budovy Českého rozhlasu – sídla rozhlasových stanic Český rozhlas Regina a Český rozhlas Region, Středočeský kraj – odspodu, z kanalizace, proudit voda a ohrožovat prostory kolem plynového kotle. Naivně jsme ji začali odčerpávat. Postupně jsme se z kompetentních míst z Povodí Vltavy dozvídali, co nastane, když přijde stoletá voda. Tvářili jsme se nevěříčně. Kolem poledne jsme se rozhodli změnit program a věnovat vysílání pouze blízkým povodním. V noci na úterý proběhla evakuace Karlína a vysílání Reginy se díky pochopení všech, kteří do toho měli co mluvit, přestěhovalo do hlavní budovy Českého rozhlasu na Vinohrady. Ve 4:59:59 13. srpna 2002 se na dlouhou dobu naposled vysílalo z karlínské budovy.

Voda nám pak v úterý dala ještě šanci. Celé dopoledne jsme mohli (i když vlastně už nesměli) cenné věci stěhovat do vyšších pater. Skoro se to podařilo. Když pak voda opravdu přišla, vystoupila mnohem výš, než nám říkali, ostatně byla víc než stoletá, takže v naší budově asi třímetrová.

Při záplavách došlo k naprosté destrukci veškerého vnitřního zařízení, včetně omítek a výplní stavebních otvorů v suterénu a prvním nadzemním podlaží. Jakmile voda opadla, po celý zbytek roku 2002 se v budově uklízelo, vyklízelo a vysoušelo. A jinde se již připravovala rekonstrukce.

Projekt obnovy karlínské budovy vytvořili ing. arch. Simona Kárníková (západní křídlo) a ing. arch. Vladimír Šenkýř. Společně s nimi jsme se rozhodli budovu nejen vrátit do předpovodňového stavu, ale také ji lépe přizpůsobit modernímu rozhlasovému provozu a současně s tím její vnitřní architekturu znovu o něco přiblížit zcela původnímu



Redaktorka Alima Martinová před začátkem vysílání

Foto: Karel Cudlín

stavu. Naskytl se totiž možnost zařídit dům jednotně tak, aby nábytek a interiéry odpovídaly současným požadavkům na pořizovací předměty, které s sebou nese naše doba, ale zároveň ponechat v interiérech otisk doby vzniku budovy.

Rekonstrukce probíhající v budově od počátku ledna 2003 zahrnovala – a v rámci druhé etapy ještě bude zahrnovat – částečnou obnovu stavu před povodní a částečně nové úpravy prostor: tzv. západní a východní křídlo, nový vysílací komplex Českého rozhlasu Region, prostor režie a zázemí Studia A a komplex studia F.

První etapa rekonstrukce, kterou prováděla stavební firma IMOS, a. s., koncem května skončila. 2. června přesně o půlnoci tak mohlo být obnovené vysílání regionálních stanic Českého rozhlasu Regina a Region, střední Čechy z Karlína. Nevysílali jsme odtud přesně 293 dní.

Druhá etapa rekonstrukce – obnova a modernizace vyšších pater s natáčecími studii Českého rozhlasu – na tuto

fázi navazuje a skončí ještě před koncem letošního roku.

Zanedlouho dům oslaví sto let své existence a při sanačních a rekonstrukčních pracích se často stal učebnicí architektury a stavitelství i na místech, která byla dříve zakryta. Dům k nám promluvil a my jsme se ho společně s architekty snažili pochopit. Jestli se to podařilo, ukáže teprve čas.

Zcela nová moderní studia si mohou všichni posluchači prohlédnout 6. září při Dni otevřených dveří. V rámci projektu Domov – Karlín pro všechny jsme se rozhodli připravit návštěvníkům pěkný kulturní zážitek. Příjemná hudba, bohaté občerstvení a také soutěže pro děti i dospělé. V závěru odpoledne připravujeme koncert v přímém přenosu! Zpěváky ještě dnes neprozradíme, nechte se však překvapit a přijďte za námi do Karlína: Hybešova 10, Praha 8.

DANUBE HOUSE – jedna z nových dominant města

Na několika místech uvnitř tohoto čísla Listů hlavního města Prahy najdete zmínku o karlínské novostavbě – jde o přesvědčivý důkaz, že se kromě svého výrazného architektonického tvaru stává tato budova přirozeným centrem společenského a kulturního dění Karlína. Jde o kancelářskou budovu, které vyrostla v prostoru za hotelem Hilton jako první stavba rozsáhlého komplexu, budovaného na Rohanském ostrově na ploše čtyř hektarů společností Europolis Invest. Jeho součástí budou nejenom kancelářské prostory, ale také obchody, hotel, restaurace i byty, osazené přímo na břehu řeky. Projekt současně představuje nový koncept v dopravní přístupnosti, protože veškerá doprava je netradičně řešena podzemní komunikací, což umožní využít prostor ulic jako pěší zónu. Architektonické řešení budovy Danube House bylo připraveno architektonickou kanceláří KPF z Londýna ve spolupráci s pražskou společností A.D.N.S. architekti. Jde o stavbu výjimečnou z hlediska eko-

logického a technologicky naprosto odlišnou od ostatních kancelářských budov. Při její výstavbě byly použity kvalitní materiály zajišťující co nejmenší ztráty tepla a materiály s vysokou akumulací. Nízká spotřeba energie bude zajištěna také použitým systémem větrání, ochlazování a vyhřívání kanceláří či konstrukcí atria. I proto byla stavba na letošním veletrhu nemovitostí a investičních příležitostí MIPIM ve francouzském Cannes oceněna jako nejlepší projekt pro budoucnost v kategorii kancelářských budov. Budova Danube House byla vzhledem k povodním dokončena později, než se předpokládalo, první nájemci se začali do kanceláří stěhovat v průběhu letošního června. Společně s otevřením budovy Danube House se na mapě Prahy objevila také nová ulice, která dostala jméno Karolinská. Celá tato oblast se tak po dlouhé době, kdy byla ve velmi zanedbaném stavu a veřejnosti nepřístupná, znovu otevírá a měla by se stát oblíbeným místem k odpočinku.



Sportoviště budou v lepším stavu než před povodní

Zřejmě ještě celý příští rok se budou mnohá pražská sportoviště potýkat s ničivými následky loňské povodně. Většina z nich je sice již v provozu, ale pouze v provizorním, bez dostatečného zázemí pro rekreační i vrcholové sportovce. Velká voda v nich způsobila na území metropole škodu za téměř 300 milionů korun.

Nejvíce byly poškozeny loděnice, dále několik sokoloven, dva jezdecké areály a desítky volejbalových, tenisových, fotbalových, víceúčelových i jiných hřišť. Hlavní město věnovalo sportov-

ním klubům a oddílům na likvidaci následků povodňových škod již 9,5 milionů korun v loňském roce a dalších 26 milionů korun letos. Miliony korun bude mít pro ně připravené i příští rok. „Snažíme se dát maximum, limitování jsme však finančními možnostmi městské pokladny,“ upozornil Petr Hulinský, náměstek primátora.

Hlavní město přiděluje peníze tak, aby pomohlo k obnovení základních funkcí u všech sportovních zařízení postižených živelnou pohromou. „Ve většině případů budou v ještě lepším stavu, než před povodní,“ tvrdí Ivan Martínek,

ředitel odboru uměleckých škol, mládeže a tělovýchovy pražského magistrátu.

S pomocí městských peněz se tak podařilo rekonstruovat například loděnice AC Sparta Praha, SK Praha 4 či klub kanoistů Slavia Praha, dále pak opravit sokolovny TJ Sokol Hodkovičky, TJ Slavoj Holešovice či SK Start Praha i zprovoznit jezdecký areál TJJ Žižka Praha a umělý slalomový kanál v Troji.

(mh)

Náměstek primátora Mgr. Petr Hulinský předává ocenění na turnaji v teakwondou.



Stavební a projektové práce běží i v horkém létě

Náměstka pražského primátora ing. Jana Bürgermeistersera, odpovědného za oblast rozvoje města a za jeho bytovou politiku, jsme uprostřed tropického léta oslovili s neměnně zřetelnými otázkami, souvisejícími s daným „resortem“:



Foto: Karel Cudlín

K jakým změnám dochází v důsledku loňských povodní v územním plánu Prahy?

Převážně se dotkly území, která byla v době povodní pod hladinou Vltavy. V celém tomto rozsahu Rada hlavního města Prahy zrušila platnost územního plánu a přikročila ke schválení zadání změny. Byl to nezbytný krok k tomu, aby mohla být zhruba do dalšího půlroku schválena samotná změna územního plánu. Všechny potřebné studie, zvláště pro oblast nového Karlína, Libeňského ostrova a Holešovického přístavu jsou ve značné fázi rozpracovanosti a myslím si, že začátkem příštího roku už budeme mít v rozvoji těchto území zcela jasno. Před námi je ještě jeden důležitý krok: stanovení aktivní záplavové zóny, tedy území, kde vládne řeka, tedy území biokoridoru a zeleně, ale rozhodně ne místo souvislé výstavby s výjimkou staveb vodohospodářských a lehkých staveb pro sport a volný čas.

Jak postupuje oprava bytových domů v Karlíně?

Věřím, že pokud se nestane něco mimořádného, tak do konce roku Praha 8

dokončí opravu většiny poškozených bytů, s výjimkou těch, které jsou v domech značně staticky narušených. Těch je okolo dvanácti a je nutné u nich nejprve projekčně připravit celkovou rekonstrukci a finanční rozvahu dalšího postupu. Právě u nich je třeba důkladně promyslet jejich další funkce a smysluplnost velkých investic. Stavební tempo je vysoké, na podzimní měsíce představuje zhruba objem prací za 200–250 milionů. Potřebujeme nyní spolu se starosty a zastupitelstvy městských částí konkrétně dotáhnout zbylé projekty obnovy po povodni, a to nejen bytového fondu, ale i způsob, jak jejich realizaci uhradit.

Máte prý určité zpoždění při přípravě výstavby nových protipovodňových opatření...

Jde o velmi komplikovaný souběr projektových prací, územních řízení i veřejných obchodních soutěží na dodavatele. Uvědomte si, že zvedáme výšku celé protipovodňové linie! Není proto divu, že nastaly určité potíže s dodržением termínů zahájení územních řízení. Určitým „překryvem“ v rámci veřejných obchodních soutěží na dodavatele a přípravy dokumentace zadání staveb by se v podstatě toto zpoždění mělo dohnat a stanovené termíny dokončení staveb platí a nebudou prodlužovány.

Došlo k některým výraznějším úpravám ve způsobu ochrany některých území?

Jsou pochopitelně zvažovány nejrůznější technické možnosti a varianty. Například na severu Prahy se diskutovalo o možnosti uzavřít ústí Šáreckého potoka proti zvednuté vodě Vltavy, prozatím jsou v plánu úpravy v korytě Šáreckého potoka. Také část Sedlece bude možné ochránit „přestrojením“ drážního tělesa na povodňovou hráz, tam pravděpodobně budou také stačit malé technické úpravy. Ochránit část mezi náspem a řekou je možné jenom vybudováním pěti až sedmimetrové železobetonové stěny, čili vybudováním krajiny k nebydlení, tato část Sedlece

opravdu zůstane před vodou nechráněna, tak jako Lahovičky. Rada dále souhlasila se změnou úpravy trasy v oblasti Radotína, Zbraslavi a Holešovického přístavu. Důležitým úkolem pro příští měsíce je ochránit před padesátiletou vodou území na jih od Velké Chuchle tak, aby zbylá část Chuchle, Lahovice a Lahovičky nestrádaly při častých průtocích zvednuté Berounky, která se tudy může při padesátileté vodě přelévat na území obcí.

Můžete stručně shrnout současný postoj vedení města k rekonstrukci Karlova mostu?

Máme poměrně jasné stanovisko: uložili jsme Technické správě komunikací stabilizovat některé pilíře, kde se našly kaverny v důsledku povodně z loňského roku a předat další starost o opravu a obnovu Karlova mostu odboru městského investora. Ten má za úkol nejprve shrnout a vyhodnotit všechny dosud provedené průzkumné práce a na základě této analýzy vyhlásit soutěž na nového projektanta. Opouštíme tedy myšlenku dramatické rekonstrukce Karlova mostu, která znamenala vybourání toho, co zde bylo uděláno před dvaceti lety, odstranění násypů, spínání předpínacími táhly, a dáváme za pravdu odborníkům jak z řad mostářů, tak z řad památkářů: preferujeme neagresivní obnovu Karlova mostu. Jeho opravě prospěje pečlivá projekční příprava opřená o konzultace s odborníky mnoha vědních oborů. Rozhodně není most v takovém stavu, aby nebyl čas na podrobnou přípravu jeho obnovy a postupné rekonstrukce. Chceme Karlův most opravit aniž bychom narušili tuto základní páteř turistického zájmu o hlavní město Prahu. Úkolem, který je neodkladný a provede se v roce 2004, je stabilizace dna v okolí pilířů a opravy se ledolamy. Tím bude zajištěna stabilita pilířů i celého mostu při jakémkoliv stavu řeky a zajistí se tolik potřebný klid pro další stavební práce.

Objevilo se několik kritických názorů na adresu rekonstrukce interiéru Nové radnice...

Chtěl bych v této souvislosti zdůraznit zejména dvě věci. V první řadě zděleka nejde o marnou investici na rekonstrukci sálu, v němž se jednou za měsíc sejde sedm desítek zastupitelů. Zasedací síň slouží po mnoho dní v měsíci k nejrůznějším setkáním, školením, konferencím i se zahraniční účastí, pro různé organizace nejen magistrátní. Z důvodů nedokonalého technického vybavení sálu, včetně nefunkční vzduchotechniky, tlumočnických kabin a dalších nezbytností neslouží kvalitně. Pokud dokážeme

zvednout technickou a estetickou úroveň tohoto sálu, budeme schopni poskytnout servis mnohem kvalitnější a mnohem širšímu okruhu zájemců. Věřím, že magistrátní budova bude žít prostřednictvím tohoto sálu každodenním ruchem. Druhou důležitou skutečností je, že rekonstrukci nekrátíme žádnou z položek městského rozpočtu: prostředky jsme získali od státu, neboť Praha má, stejně jako každý jiný kraj republiky, určené peníze na vybudování nebo rekonstrukci sídla své samosprávy. (vf)



Na březích Vltavy se objeví mnohem více těchto patič pro instalaci mobilních protipovodňových zábran. Foto: Jaroslav Jiříčka

Evropská unie obnově zeleně po povodni rozhodně dost pomohla



Foto: Karel Cudlín

RNDr. Miloš Gregar, radní hl. m. Prahy zaměřený na tvorbu a ochranu životního prostředí hlavního města, nastoupil do úřadu vlastně ve chvíli, kdy odstraňování následků loňské povodně bylo v plném proudu. Týkalo se to především vodohospodářské infrastruktury a zeleně.

Z toho, co asi Pražané vidí na první pohled, patří do mé kompetence zejména Stromovka a vlastně celá pobřežní zeleň v hlavním městě. Škody tu byly obrovské, nicméně podařilo se nám projednat jejich odstraňování v součinnosti s EU – a jak možná Pražané vědí, dostali jsme poměrně masivní příspěvek ze zdrojů ISPA fondů a současně i ze státního fondu životního prostředí.

Můžete ty příspěvky konkretizovat?

Praha na odstranění povodňových škod získala z fondu ISPA částku 288,1

milion korun. To je víc než polovina dotace pro celou republiku. EU také udělala solidární gesto: u povodňových projektů přispívala částkou 85 % z celkových nákladů, zatímco klasicky to bývá 75 %. Příspěvek ze státního fondu životního prostředí činil asi 200 milionů korun, další značnou částkou se podílelo také ministerstvo zemědělství. Pochopitelně to neznamenal, že by Praha na povodních ušetřila – částky z rozpočtu města byly obrovské, a to i na obnovu zeleně.

Dá se odhadnout, do kdy zmizí všechny následky povodně?

To je v této oblasti poněkud složitější než u staveb či u dalších neživých věcí. Mnohé stromy, které povodeň zdánlivě přečkaly bez újmy, totiž umírají teprve s odstupem času, ne přímo kvůli tekoucí vodě, ale vlastně proto, že byly zbytečně živiny. Takže musíme počítat s tím, že některé škody se teprve objeví. A co se týká té pobřežní zeleně, společně s Povodím Vltavy jsme se snažili uvést ji do takového stavu, který je metodicky v souladu s údržbou zeleně, a zároveň byl v našich finančních možnostech.

Zvláštní kapitolou je odstranění povodňových škod v ZOO...

Jistě, tam ty škody byly poměrně značné, zejména v dolní části areálu. Ale pro ZOO se podařilo – i díky veřejným sbírkám – shromáždit poměrně značné množství prostředků, takže by měla být saturována relativně dobře.

Hodně tomu pomohl i fakt, že byla dobře pojištěna – pojištění měla sjednáno tak, že pokrylo značnou část škod.

Poslední dobou jste se také věnoval nové čistírně odpadních vod, a to nejen v souvislosti s povodni. S tou stávající čistírnou – na Císařském ostrově – územní plán počítá, tuším, jen do roku 2010.

Právě projednáváme návrh změny územního plánu tak, aby se tato lhůta prodloužila a aby díky tomu mohla proběhnout intenzifikace čistírny. Současně prověřujeme ještě variantu postavit podzemní čistírnu odpadních vod, pravděpodobně v čimickém masivu. Je to poměrně náročný úkol, protože jde o investici, která by měla sloužit dalších alespoň 50 let. Stála by okolo 15 miliard korun.

Máte je?

Samozřejmě je poměrně složité takové peníze najít. Projednáváme to právě s Evropskou unií. Po našem vstupu do Evropy nastane nová situace, kdy Praha bude poprvé organizovat tak rozsáhlou investici společně s EU. To je nová věc, a tak se snažíme sbírat především zahraniční zkušenosti, zejména v Evropě. Proto jsem také navštívil několik čistíren ve Francii a ve Skandinávii.

Bude mít Praha čistírnu na stejné úrovni jako tyhle země?

Jistě. Důvodem intenzifikace současné čistírny, případně stavby čistírny nové, je vyhovět normám EU, stejně jako normám našim. Od roku 2010, kdy se soulad s normami předpokládá, by

chom měli mít zařízení stejné jako všechny moderní čistírny v Evropě. Takže problémy, které teď – zejména po povodních – na té čistírně byly, musejí definitivně zmizet. Ekologická životnost čistíren se odhaduje na 15 let, takže na léta 2010–2025, než se normy opět výrazněji změní, musí pražská čistírna splňovat standardy EU.

Do budoucna se ale neplánuje jen čistírna...

V současnosti „žijeme“ několika koncepčními dokumenty. Jeden se věnuje ochraně ovzduší a zdrojům znečištění ovzduší, dalším je plán odpadového hospodářství a před dokončením je územní energetický koncept, který by v září mohl být schválen v radě i v za-

stupitelstvu. To jsou tři takové veliké úkoly, s nimiž se v blízkém budoucnu musíme nějak vyrovnat.

Takže Praha bude ekologicky dokonalejším městem, až tyhle dokumenty vstoupí v platnost?

To bychom jistě rádi, ale samotný dokument je jenom papír. K tomu, aby se splnilo to, co obsahuje, jsou třeba peníze. Třeba v oblasti koncepce ochrany ovzduší je celá řada opatření, která bude postupně nutno přijímat právě v závislosti na finančních možnostech. Nicméně současné vedení radnice dává životnímu prostředí poměrně značnou váhu, takže jsem přesvědčen o tom, že co se životního prostředí týče, bude se nám v Praze dařit lépe. (cyk)

Sbírka na opravu Karlova mostu končí

Rada hlavního města Prahy rozhodla o ukončení sbírky na opravu Karlova mostu (důvody jsou blíže uvedeny v rozhovoru s náměstkem primátora ing. Janem Bürgermeisterserem). Od vyhlášení sbírky na podzim roku 2001 se na účtu sešlo 8 206 802,27 Kč (včetně úroků, které činily 95 639 Kč k datu 30. 6. 2003). Největší připsanou položkou byl dar v hodnotě 7 593 929,64 Kč, prostřednictvím pokladniček byla vybrána částka 145 745,30 Kč a částku 371 488,33 Kč tvoří prostředky zaslané přímo na účet sbírky.

Usnesením Rady hl. m. Prahy č. 0401 ze dne 1. 4. t. r. byly prostředky z veřejné sbírky hlavního města Prahy na odstraňování následků povodni rozděleny následovně:		
odstranění škod v ZOO Praha	30 mil. Kč	81 %
revitalizace Císařského ostrova	3,7 mil. Kč	9 %
pořízení dopravních a mechanizačních prostředků	3,75 mil. Kč	10 %

Metro je rok po povodni modernější

Před rokem jsme v médiích vidali záběry vodou zatopených vestibulů, stanic a tunelů plných bahna, odpadků a všeho možného, co se vodě postavilo do cesty. Všichni jsme nevěřicně kroutili hlavou nad tím, jaké škody voda v metru napáchala a čeho všeho je schopna. Tehdy se také začalo hovořit o tom, jak je – a ještě lépe má být – metro proti povodním zabezpečeno. Rok po povodni si povídáme s tiskovou mluvčí Dopravního podniku hl. m. Prahy, a. s., Mgr. Michaelou Kuchařovou.

Na jaké úrovni je v současné době bezpečnost metra? Dá se dnešní stav srovnat se stavem před loňskou povodní?

Proti povodni je metro v současné době ze zákona zabezpečeno na vodu stoletou, nikoli větší, což znamená, že v rámci rekolaudačního řízení byly obnoveny všechny prvky, které chrání metro před stoletou vodou. Zároveň se ale předpokládalo – a Dopravní podnik na tom začal velmi intenzivně pracovat – že tato úroveň se zvýší. Vyšetřovací komise doporučila ochranu navýšit na úroveň loňské povodně a navíc ještě o dvacet až třicet centimetrů. To samozřejmě není tak úplně jednoduché, neboť u řa-

dy nejhroženějších stanic, jako je například Invalidovna, se nelze proti povodni bránit přenosnými hradítky a podobně, ale na řadu musí přijít stavební úpravy.

V nedávné době probíhaly v metru výkondové výluky kvůli opravě tlakových uzávěrů – v čem jejich oprava spočívá?

Tlakové uzávěry se opravovaly v části metra mezi stanicemi Florenc–Nádraží Holešovice. Sondáže během vyšetřování příčin zatopení metra totiž ukázaly, že některé uzávěry neodpovídají projektu. To se muselo napravit, s přihlédnutím k novým poznatkům, které by měly přispět k lepšímu fungování uzávěr. Spolu s opravami tlakových uzávě-



Foto: Archiv Metrostav

Ochrana pražského metra vychází ze stavebního zákona a v podstatě ji tvoří prvky obdobné jako u dalších staveb. V metru to konkrétně jsou:

1. staniční tlakové uzávěry – nacházejí se v portálu pod eskalátory – v případě nebezpečí uzávěr v podobě ocelových vrat „vyjede“ zpod kovové desky v podlaze a hermeticky uzavře prostor mezi eskalátorovým tunelem a nástupištěm;

2. tunelové tlakové uzávěry – nacházejí se v tunelech mezi stanicemi – jsou to „velká ocelová vrata“, která jsou umístěna podél stěny tunelu, v případě nebezpečí se uzavřou a tím hermeticky oddělí stanice. Do protipovodňových ale patří jen některé – ostatní jsou plynové (při možném vniknutí nebezpečné látky do metra zabrání jejímu dalšímu šíření);

3. stabilní hradítka – nacházejí se v prostoru před vchodem do stanice, například na Invalidovně – jsou tvořeny betonovým blokem, který v případě nebezpečí „vyjede“ ze země a tím zabrání vniknutí vody do stanice;

4. přenosná mobilní hradítka – jsou podobné konstrukce jako protipovodňové stěny, které byly loni při povodni umístovány na pražských nábřežích – namontují se do předem připravených jamek před vchody do stanic.

rů probíhaly i opravy kabelových průchodků, které slouží k vedení kabelů například právě přes tyto uzávěry.

Do konce léta by podle prodlouženého harmonogramu měly skončit opravy interiérů poničených stanic – vrátí se stanicím ještě někdy podoba, kterou měly před loňskou povodní?

Stanice jsou nové, a proto hezčí a čistší. A jelikož jsou interiéry stanic chráněny autorskými právy, měl by se jim vracet i původní vzhled. Proto se například do stanice Náměstí Republiky vrátí ony slavné obklady ve tvaru „obrazovky“. Krom toho se cestující ve více sta-

nicích setkají s oblíbenými „promítacími obrazovkami“, které jsou umístěny na přestupních stanicích – mělo by jich být zhruba dvakrát víc než před povodní. Zároveň cestující nemusejí mít obavy, že ve vestibulech a stanicích přibude více reklamních ploch. Všechny stanice jsou už – kromě malých detailů, například chybějícího obložení – hotovy.

Dá se tedy říci, že opravy výrazně přispěly k modernizaci metra?

Ano, všechny použité materiály jsou modernější a jsou například odolnější proti výtvarům sprejerů. Já si ale myslím, že ten největší posun nastal v bez-

pečnosti provozní části metra – byly totiž vyměněny všechny technologie, jmenujme například kabelové rozvody. Takže vše, co bylo investičně rozplánováno do několika let, se „díky“ povodni opravilo a vyměnilo najednou. Proto je nyní metro mnohem modernější a bezpečnější.

Obstálo by metro v této chvíli před další možnou povodní?

Záleží na tom, před jakou – pokud by byla menší než stoletá, tak by ochrana obstála. Nikdo ale nezapírá, že pokud by přišla stejná povodeň jako loni, bylo by metro opět ohroženo.



Rekonstrukce metra nezastavila jeho další rozšíření

Škody, které záplavová voda způsobila na stavebních částech metra, nebyly sice nijak katastrofické, došlo však ke značnému poškození technických zařízení a k devastaci všech kabelových vedení, transformátorů, čerpacích stanic, eskalátorů, vzduchotechniky, sdělovací techniky a dalších souborů.

Do obnovy poškozených úseků a stanic metra se zapojilo několik velkých stavebních firem, nechyběl ani Metrostav, který na nejvíce poškozené trase B převzal rekonstrukci stanic Palmovka, Invalidovna, Křižíkova, Můstek (včetně přestupu na trasu A) a Karlovo náměstí a ujal se také rekonstrukce stanice Nádraží Holešovice na trase C. Pouhý popis čerpání vody, odstraňování nánosů bahna a vyklízení nepořádku, jenž do metra přinesla velká voda, by vydal na jednu kapitolu knihy o záplavách. Kvůli dezinfekci bylo nutné demontovat veškeré obklady, jež jsou povrchově vícevrstvé, a obnažit samotné ostění tunelů. Po důkladném očištění a dezinfekci se všechny díly vracely na původní místo. Ve stanicích bylo namontováno kolem 24 tisíc metrů čtverečních smaltovaných plechů a do podzemí bylo umístěno přes 200 kilometrů kabelů a na 30 kilometrů roštů. Celá síť podzemní dráhy samozřejmě prošla důkladnou prověrkou elektromontérů, osvětlení bylo třeba z velké části rekonstruovat a stavební silové kabely vyměnit.

Vzhledem k tomu, že se práce netýkaly jen samotných stanic metra, ale i mezistaničních úseků, museli stavitelé i dodavatelé technologií řešit řadu problémů včetně dopravní obsluhy. Kabely, rozvaděče a další

techniku bylo nezřídka nutné stěhovat ručně přes zaváděcí otvory stanic metra. Ani projektová dokumentace k původně použitým technologiím nebyla v některých případech jednoznačná. Od doby, kdy byly trasy předány do užívání, se změnili výrobci i typy dílů a to komplikovalo jejich objednávání. Navíc se při rekonstrukci hrálo o čas.

Pražské metro už opět slouží cestujícím. Mnohé z jeho stanic sice zatím ještě stále nejsou takové jako před srpnem 2002. Některé takové už nikdy nebudou, neboť po rekonstrukci dostaly jinou podobu. V každém případě k nim však ve druhé polovině příštího roku přibudou další dvě – Kobylisy a Ládví. Obě tyto nové stanice se nacházejí na budovaném, zhruba 4 kilometru dlouhém úseku trasy C. Stanice Kobylisy přitom budila pozornost odborné veřejnosti již během výstavby. Tato ražená stanice s ostrovním nástupištěm, které se nachází v hloubce zhruba 31 metrů pod povrchem, je první svého druhu, neboť je projektována jako „jednodílná“. Byla vybudována v obrovském tunelu o profilu 220 m² a délce 148 metrů. V prostoru nástupiště nejsou žádné sloupy ani pilíře, takže vznikl jediný, dobře přehledný a prosvětlený prostor.

Obnova ZOO potrvá ještě dva až tři roky

Povodeň v srpnu 2002 způsobila v areálu ZOO Praha škody ve výši cca 230 mil. Kč. Poničeny byly pavilony goril, kočkovitých šelem, ptáků, slonů, velkých želv, tučňáků, dále lanovka, dětský areál a zimoviště ptáků s desítkami voliér. Srovnány se zemí pak byly expozice vodních ptáků, lemuru, domácích zvířat, přednáškový sál, restaurace, technické zázemí a byty zaměstnanců. Byla to největší povodeň v dějinách pražské ZOO. Na nejnižších místech areálu dosahovala voda hloubky přes 10 metrů. Osud zahrady se tím značně změnil – nejenom výši škod, ale i nutností využít celou spodní část areálu podél Vltavy jinak.

Bezprostředně po opadnutí vody byla zahrada zavalena pomocí ze strany veřejnosti při odstraňování bahna a naplavenin. V nejtěžších chvílích fyzicky pomohlo na 600 dobrovolníků, firmy i instituce zdarma poskytovaly potřebnou mechanizaci. Zahrada byla již 7. září otevřena pro veřejnost, a ve stejném měsíci zprovoznila i některé části zaplavené srpnovou povodní. Do jednoho měsíce po povodni se tak díky společnému intenzivnímu úsilí vrátili zpět sloni, hroši, lachtani, tučňáci a desítky druhů ptáků.

Dalším velkým úkolem bylo opravit co nejvíce expozic, které nevzala voda, tak, aby se tam před zimou mohl vrátit co největší počet evakuovaných zvířat do suchých a teplých podmínek. Bylo třeba opravit rozvody elektrického proudu, vody a kanalizace a opravit desítky poničených staveb. Do konce roku jsme na to utratili 66 milionů korun, z toho 46 milionů bylo kryto pojistným plněním, 13 milionů poskytl prostřednictvím MHMP stát, 8 milionů bylo v rámci pomoci převedeno z provozních zdrojů Botanické zahrady v Troji, 1 milion jsme čerpali z dotace MŽP. Tento úkol byl úspěšně splněn a do začátku mrazů byla zpět v ZOO Praha všechna zvířata s výjimkou goril a kočkovitých šelem – ty čekaly na investiční zdroje nezbytné pro rekonstrukci pavilonů.

Odstraňování následků povodni formou oprav probíhá i v tomto roce, kdy jsme do konce května utratili dalších 9 milionů korun z provozního rozpočtu.

Samozřejmě jsme museli aktualizovat Generel rozvoje a výstavby ZOO Praha, zpracovaný v roce 1997. Celá spodní část areálu se od loňského srpna dostala pod přísnou povodňovou ochranu, a tak tu v budoucnu nebude možné plánovat žádné velké objekty, nákladné investice nebo pobyt obtížně evakuovatelných zvířat. Předně bylo rozhodnuto o přesunu pavilonu slonů – největšího a z hlediska evakuace zvířat nejkomplicovanějšího objektu – do zcela bezpečné horní části ZOO. Objekty, které ze spodní části areálu smetla voda, budou podle nového plánu nahrazeny 3 velkými expozičními celky – areálem Vodní svět (s expozicemi vodních ptáků a s opičími ostrovy), rozšířeným Dětským areálem a záložním parkovištěm. Žádný z těchto nových

expozičních celků nebude vyžadovat prostorově ani finančně náročné objekty, ani tu nebudou neevakuovatelná zvířata.

Loňský, ale především letošní investiční plán je již plně zaměřen na realizaci těchto projektů, včetně rekonstrukcí pavilonů poničených povodní. Pro rok 2003 bylo ze zdrojů MHMP vyčleněno 62 milionů Kč na investice. Ve svém investičním plánování však nebyla ZOO Praha odkázána pouze na tuto investiční dotaci města: z povodňové sbírky, kterou zorganizoval po povodních MHMP, byla na odstraňování škod v ZOO vyčleněna další částka 30 milionů Kč. Díky nebývalé přízni veřejnosti jsme pak získali další nečekaný finanční zdroj: na dárcovském kontě ZOO Praha přibývalo během několika měsíců po povodních 22 milionů od drobných



Žirafy jsou letos poprvé venku v Africkém výběhu.

Foto: Tereza Mrháková



Želví exteriér je po celkové rekonstrukci zpřístupněn již od května.

Foto: Tereza Mrháková

dárců, rodin, škol, firem, institucí a nejrůznějších nadací. A tak v letošním roce můžeme zcela zrekonstruovat pavilony goril, kočkovitých šelem a ptáků, dále zahájit rekonstrukci pavilonu tučňáků a lachtanů a výstavbu nového Dětského areálu a areálu Vodní svět.

Dále zrekonstruujeme rozvody inženýrských sítí a zahájíme budování nového moderního technického zázemí, které v současné době po povodni v ZOO neexistuje. Do konce roku také vybudujeme zcela nové zázemí pro výchovně vzdělávací činnosti.

Celková obnova ZOO po povodni je plánována na 2–3 roky a vyvrcholí ve vybudování nového slonince v horní části ZOO. Ten bude také nejnáročnější popovodňovou stavbou. Investiční obnova ZOO po povodni (včetně pavilonu slonů) je odhadována na cca 250 milionů Kč.

Z naší strany stojí za zmínku jedno nesmírně povzbuzující zjištění: v kritických chvílích je ZOO Praha napojena na stovky subjektů, které jsou ochotny jí nezištně pomáhat a vidí v její práci smysl. Jsou to tisíce dárců, sponzorů a pomocníků z řad běžné návštěvnické veřejnosti, kteří nashromáždili rekordní dárcovskou částku, jež nemá v historii světových zahrad obdoby. A dále mám na mysli spřátelené zoologické zahrady – ty české promptně pomohly umísťovat stovky evakuovaných zvířat, a ty další – z celého světa – pomáhaly finančně. V neposlední řadě si zaslouží obrovský dík zřizovatel ZOO – hlavní město Praha – který během náročných prací prostřednictvím magistrátu trpělivě a vždy operativně zajišťoval nejenom zprostředkování pomoci od státu, armády nebo jiných městských institucí (např. hasičského sboru), ale sám připravoval co nejlepší podmínky pro rychlý a finančně dostatečně zajištěný průběh všech popovodňových prací. Zároveň ve složité urbanistické situaci při plánování další ochrany území hlavního města Prahy před povodni dal svými rozhodnutími jasně najevo, že stojí o expozičně a chovatelsky kvalitní a návštěvnicky atraktivní využití tradičního území pražské zoologické zahrady. Více než sedmdesátiletá úspěšná tradice ZOO Praha, které si váží celý svět, si to určitě zaslouží.

PhDr. Petr Fejk,
ředitel ZOO Praha



Foto: Karel Cudlín

Na Sokolovské se pracovat nepřestává

Je pátek okolo druhé hodiny odpoledne. Teplota se šplhá vysoko k třiceti stupňům a ve vzduchu je cítit smog, asphalt i prach z okolních staveb. Na každých padesáti metrech ulice se pracuje. Mezi nákladními auty, bagry a buldozery pobíhají pracovníci s různými nástroji: jeden vede kolečko se sutí, druhý nese krumpáč a třetí zase lopatu. Je tu celkem rušno.

Přicházím k demolici jednoho starého domu. Dva dělníci na něj stříkají vodu z požárních hadic a třetí v bagru ovládá rypadlo, kterým kus za kusem odlupuje starou fasádu a cihly. „Proč ta voda?“ ptám se. Jeden ze stavbyvedoucích mi odpovídá, že kvůli prachu, který se zvedá ze sutin napadaných po

okolí. „Při této práci je nutno postupovat velmi pomalu. Dům je velmi starý a z malty, která držela cihly pohromadě, už zbyl jen písek. Je tu riziko, že by nám to mohlo spadnout do ulice, kde je další stavba, konkrétně rekonstrukce tramvajové tratě. Máme plány z obecního úřadu, kde je přesný rozvrh všech staveb v této ulici. Nejvíce se dbá na pořádek a stav ovzduší,“ vysvětluje stavěč.

Následky po loňských povodních jsou zde stále patrné. Je tu ještě mnoho domů s poničenými zdmi a okny, přesto se mezi nimi víc a víc objevují takové, na kterých nenajdeme známky po velké vodě. A doufáme, že to tak půjde dál – vždyť tramvaje už tudy projedou v polovině září.

Petr Solil

Johannes doktor Faust se vrátí na Karlovo náměstí!



„Strašlivá komedie s čertem a ještě strašlivějším do pekla vzetím ubohého FAUSTA při strašném faierverku a hrůzyplném hromobití“, inscenace Divadla MINOR, která vznikla před dvěma lety jako součást projektu Sláva barokní Čechie, se ve dnech 26. až 31. srpna opět vrátí na nádvoří Novoměstské radnice.

Určitě ten příběh znáte: doktor Faust se v touze po moci, slávě a bohatství upsal peklu. Dábel Mefisto mu má sloužit 36 let a po jejich uplynutí si smí odnést jak Faustovo tělo, tak jeho duši. Faust si najme do služby malé Pimplerle a spolu s ním navštíví portugalské království, kde ohromí panovníka i jeho dvůr efektními kouzly. Je však označen za čaroděje a vypovězen z hradu. Po marném pokusu o záchranu vlastní duše, najme Faust dva sousedy, kteří mají v noci hlídat, aby nebyl

Faust odnesen Mefistofelem do pekla. Místo slíbených dukátů si však vyslouží jen pár na hřbet od podomka „Úckneka“.

V loutkovém divadle mají hry o doktoru Faustovi velkou tradici. Patřily k nejčastějším a osvědčeným titulům repertoáru kočovných divadelních tlup. Inspiračními zdroji byly již od 16. století písně, pověsti a knihy o Faustovi, divadelní podoba ovlivnilo také drama Christophera Marlowa Tragická historie o životě a smrti Doktora Fausta. České verze loutkových Faustů obsahují vlastní specifické prvky, a to krucifixovou scénu, a tzv. „vartovačku“ – tu nepostrádá ani tato inscenace divadla Minor.

Navíc umístění inscenace na nádvoří Novoměstské radnice má zvláštní napětí – diagonálně přes Karlovo náměstí je totiž pražský Faustův dům, v němž – považte – letos opravdu hořelo!

Jiné světy Jana Preislera

Ve výstavních sálech Obecního domu v Praze 1 na náměstí Republiky můžete až do 5. října navštívit ojedinělou expozici z děl významného českého malíře Jana Preislera.

Výstava navazuje na poslední velkou retrospektivu umělceva díla, konanou před čtyřiceti lety, shromažďuje na 300 originálních exponátů z veřejných a soukromých sbírek. Preislerovo malířské umění se stalo základní hodnotou moderního českého výtvarného umění, ke které se hlásily další generace českých umělců. Umělec ve svém vý-

voji naplňoval melancholický životní pocit přelomu století novým obsahem, vyrovnával se s příklady světového moderního umění, a tak otevíral českému malířství jiné cesty.

Výstava je otevřena denně od 10 do 18 hodin, návštěvníkům je poslední vstup doporučen do 17 hodin. Vstupenky na výstavu i doprovodné publikace, plakáty a pohlednice vydané u příležitosti výstavy je možné zakoupit v Kulturním a informačním středisku Obecního domu, nám. Republiky 5, Praha 1, tel.: 222 002 101, fax: 222 002 100, e-mail: info@obecni-dum.cz. (ist)



Foto: Archiv Obecního domu

Devět výtvarníků a devět koncertů v Podvinném mlýně

Devátý měsíc v roce zahájí na Praze 9 projektem „Devětkrát devět – Sochy a tóny“. Tradiční cyklus devíti koncertů se letos spojí s výstavou devíti moderních sochařských objektů. Projekt zaštiťuje starosta městské části Prahy 9 Vladimír Řihák a spolupřátelkou akce je také hlavní město Praha.

Již třetí ročník cyklu koncertů představí vážnou hudbu v podání zajímavých souborů a zejména pak v netradičních prostředích jako je přírodní amfiteátr Podvinný mlýn, kostel sv. Václava na Proseku nebo Svatyně Krista Krále.

Hned první zářijový večer v šest hodin večer zahájí „Devětkrát devět – Sochy a tóny“ Pražské dechové kvinteto v amfiteátru Podvinný mlýn. V Podvinném mlýně také 3. září v 18.00 hodin

vystoupí Uni Quartet. V kostele sv. Václava na Proseku se 8. září v 18.00 odehraje koncert barokní hudby a hudby Bohuslava Martinů. Ve Svatyni Krista Krále, kterou najdete v Kolbenově ulici 14 ve Vysočanech, zazní 10. září rovněž v 18.00 hodin barokní hudba v podání souboru Collegium Marianum. A dalších pět koncertů vážné hudby je na programu až do konce září, přičemž vstupné je dobrovolné.

Výtvarná část představí „Pučení“ – výstavu devíti moderních sochařských objektů. Mladí výtvarníci z různých uměleckých oborů nainstalují svá díla do přírodního prostředí parku a rádi by toto září založili v Podvinné tradici vystavování moderních objektů v přírodním prostředí. Uskuteční se také anketa o nejuspěšnější objekt, který potom bude v parku dlouhodobě umístěn. (q)

Pražský komorní orchestr v nové koncertní sezoně chce hrát bez honoráře

Pražský komorní orchestr bez dirigenta patří už 52 let k nejlepším reprezentantům českého interpretačního umění u nás i v zahraničí. Od roku 1955 pořádá v Rudolfinu vlastní cyklus abonementních koncertů, na kterých představuje svým předplatitelům (těch je v současnosti kolem 700), pražskému publiku i zahraničním návštěvníkům nejlepší výsledky své práce.

Po ztrátě státních dotací v roce 1992 se orchestr rozhodl pokračovat dále nejen ve své činnosti, ale i v zavazující tradici abonementních koncertů. Aby pro běžné publikum nebyly finančně neúnosné, platí je prostřednictvím vlastní agentury ze svých zahraničních příjmů či z limitovaných sponzorských darů. Významnou pomocí tu v několika posledních letech byly i roční granty hlavního města Prahy.

Snahou Pražského komorního orchestru bez dirigenta vždy bylo nabízet vedle špičkové kvality i posluchačsky zajímavé projekty. To platí i pro nadcházející sezonu: objeví se v ní dva tématické večery. Jeden z nich bude současně gratulačním koncertem k životnímu jubileu významného českého houslisty a pedagoga prof. Břetislava Novotného, a samozřejmě nemůže chybět reflexe stého výročí úmrtí Antonína Dvořáka. Již tradičně PKO představí nejlepší sólisty, se kterými v ne-

dávné době spolupracoval na domácích i zahraničních pódii. Pozvánku do příštího abonementního cyklu přijal i dirigent Gerd Albrecht, který provede skladby německých autorů a Leoše Janáčka. Na posledním koncertě sezony zazní stěžejní dílo jednoho z nejlepších a neprávem opomíjených českých

skladatelů 20. století – Miloslava Kabeláče.

Ceny vstupenek rozhodně zůstanou na úrovni dostupné českým posluchačům (v minulé sezoně stál nejdražší lístek 280 korun). V zájmu toho se stálí členové orchestru rozhodli připravovat a hrát abonementní koncerty bez honoráře. (cyk)



Praha má svou Tančírnu v Kongresovém centru



Po večerech se z Kongresového centra stává Tančírna... Jde o nový hudební projekt, jehož další dvě reprízy jsou připraveny na 21. a 22. srpna, vždy od 19.30 ve Společenském sále Kongresového centra Praha.

Projekt Tančírny vznikl na motivy slavného stejnojmenného filmu Ettore Scolařiho z roku 1984. Literární i hudební scénář napsala režisérka inscenace Irena Žantovská spolu s Johanou Kudláčkovou. Autorkou choreografie je slovenská, v Čechách a v Řecku působící choreografka Boba Brella, autorem hudebních kolází a aranžérem živé hudby je Miroslav Kořínek, dramaturgii převzaté hudby připravil Libor Bouček, producentem projektu je Kongresové centrum Praha ve spolupráci s divadelní agenturou Aréna.

Během představení v Kongresovém centru se diváci potkají se specificky českými rysy. Tančírna zachycuje veškeré zásadní momenty, se kterými se naše země potýkala v průběhu 20. století. „A také je tu možné sledovat hudební vývoj naší země: od Smetanových polek, přes romantiku Oldřicha Nového, budovatelské chóry, neopakovatelnou atmosféru šedesátých let a normalizační songy až k současné přetechizované muzice,“ představuje projekt režisérka Žantovská.

Zvláštností inscenace je, že část diváků se pasivně zúčastní děje přímo pod jevištěm – u stolů baru, v němž se děj Tančírny odehrává, sedává bezprostředně vedle protagonistů inscenace i dvaatřicet diváků – tyto vstupenky stojí 499 Kč. Lístky do parteru Společenského sálu KCP stojí 349 Kč.

Pražské ostrovy

Tvář Pražské kotliny byla po staletí modelována vltavskými vodami. Řeka zde náležitě využívala příznivých podmínek pro uplatňování svých rozměrů, a tak na území Prahy při velkých vodách přemísťovala své řečiště, hloubila poboční ramena, naplavovala a odplavovala ostrovy a ostrůvky zcela po libosti. Teprve od 13. století začala zasahovat do svrchované libově Vltavy lidská činnost.

Prvními významnými vodními díly byly jezy. Stavěly se pro zvýšení výkonu vodní síly pohánějící mlýny, pily, hamry a brusírny. Časem si lidé řeku podmaňovali stále víc. Navážkami upravovali její přirozené koryto, zvyšovali břehy, zasypávali ramena, hloubili strouhy. Vynaložili nemalé úsilí a všechen lidský um, spoutali řeku přehradami a sešněrovali vysokými kamennými nábrežními zdmi. Často přitom sobecky mysleli jen na své potřeby, ukolébání dlouho poslušně sloužící vodou, nepoučitelni dějinami. Pak řeka ukázala svou sílu, potrestala lidskou pýchu a dala najevo, že člověk musí brát ohled i na její potřeby. Že se o ni musí pečlivě starat, chce-li, aby mu sloužila a neškodila.

Síla vltavských vod je dobře patrná z historie pražských ostrovů. Vznikaly převážně naplavením, některé povodeň smetla a vytvořila na jiném místě, jiné se střídavě objevovaly na stejných místech. Zánik mnohých je však důsledkem lidské činnosti zejména v minulém století. Tak například Petržilkovský ostrov musel ustoupit stavbě zdymadla, zachoval se jen zbytek, na němž od roku 1561 stojí renesanční Petržilkovská vodárenská věž. S nábrežím je spojená v úrovni prvního patra unikátní ocelovou lávkou krytou skleněným tubusem. Kvůli úpravám nábreží pro stavbu železnice na přelomu 19.

a 20. století zmizela celá skupina menších ostrovů při pravém vltavském břehu poblíž Štvanice, které vznikly při povodni roku 1342. Zасыпáním pravého pobočního ramene v místech dnešní Povltavské ulice zanikl připojením k trojské pevnině



Pohled na Karlínský přístav mezi Rohanským ostrovem (vlevo) a Pribřežní ulicí (vpravo).
Foto: František Fink, 1905 (vybrala M. Příkrýlová AHMP)

Holešovický ostrov. Původní Trojský ostrov tvoří dnes spodní část území ZOO. Od pevniny jej dělila dnes zasypaná mlýnská strouha. Jeho jméno bývá dnes často používáno pro

Císařský ostrov, jehož území bylo v důsledku záplav vždy velmi proměnlivé. Největší proměnou však prošel v minulém století zásluhou budování vltavské vodní cesty. S výstavbou Trojského zdymadla a téměř tříkilometrového plavebního kanálu zaniklo přírodní říční rameno a o část území přišla i Stromovka. Regulace toku v roce 1930 má na svědomí zánik Rohanského a Libeňského ostrova. Oba ostrovy byly připojeny k území Karlína a Libeňský ostrov se stal poloostrovem.

Nejjihnějším pražským ostrovem je Veslařský, do roku 1952 Schwarzenberský ostrov. Jeho nynější název souvisí s poválečnými záměry vybudovat na jižním okraji města rozsáhlou rekreační oblast s řadou středisek vodních sportů. Císařská louka byla původně skutečně velkou loukou při smíchovském břehu. Ostrovem se stala po vyhloubení vorového přístaviště roku 1902. Dětský ostrov je z oněch střídavě mizejících a znovu se objevujících, Slovanský ostrov je benjamínkem mezi ostrovy. Vznikl jako malý ostrůvek v 16. století, nánosy se postupně zvětšoval a dnešní velikosti nabyl zásluhou povodně v roce 1784. Na Střeleckém ostrově bylo v 16. století cvičiště pražských ostrostřelců a na Štvanici se skutečně pořádaly štvanice na zvěř od 17. století až do jejich zákazu v roce 1816. Roku 1932 zde byl postaven první zimní stadion v republice.

Stanislava Bürgerová,
Archiv MHMP

Také červnová křížovka přilákala značné množství luštitelů – v redakční poště jsme totiž od čtenářů dostali přes 480 správných odpovědí! Vylosovali jsme pět z nich, tedy nepatrný zlomek – odměnu obdrželi J. Pilíková, Praha 1; L. Strusková, Praha 4; ing. P. Volf, Praha 6; E. Kryštofová, Praha 8 a J. Karner, Praha 9. Pokud u vody v srpnovém horku vyluštíte tajenku této křížovky, zašlete ji elektronicky nebo poštou nejpozději do pátku 29. srpna t. r. Hodně štěstí!

	OZNAČENÍ ANONYMA	ZKRATKA AUTORSKÉHO ARCHU	ŽENSKÉ JMÉNO	PRÁVO VYBRAT SI	FINSKÉ SÍDLO	ZNAČKA VOLT-AMPÉRU	SLOVEN LÉKAŘ	SILNÉ PŘÁNÍ	ZVUK VČELY	KTERÝ (ZASTAR.)	JEDNAT	ZTRÁCET SVĚŽEST	KUTÁLET	SVOJE	TUMÁŠ	ŠLECHTA	3.DÍL TAJENKY	DOTAZNÍKOVÉ SBĚRY INFORMACÍ
OBŮVAT								UMĚLEC. SLOH					ÚSLÍ					
1.DÍL TAJENKY													MOHUTNÝ JEŠTĚR					
	TVRDÝ BONBON	ITALSKÝ PROZÁIK	4.DÍL TAJENKY			KRASOBRUSLAŘSKÝ SKOK				OPAK ČIRÉ					KÓD LET. SIMIKOT			
SLOVEN "DANĚ"					PŘEMĚST. ZÁJMENO				VĚST	VYVRTÁVAT					ZASKLENÝ RÁM			
SPZ OKR. RYCHNOV NAD KNEŽNOU				ITALSKÁ MĚNA				UTRHNOUT					OSMIHLAS					
ZKRATKA OLYMPIJSKÉHO REKORDU			FRANC. "V"	SLAVNÁ ŽENA			CHEMICKÝ PRVEK	LIHOVÝ NÁPOJ					VĚTRÍKY (KNIŽNĚ)					
ŽAHAVÉ							RYCHLE POLYKAT						ŘÍČKA				MĚSTO V USA	ZAMŘIŽOVANÝ PROSTOR
SNÍŽENÍ CENY						PRASKAT					ŽIRAVÝ ROZTOK					OVANÁCT MĚSÍCŮ		
						VĚNOVATI					KUJNÉ NEROSTY					SOUBOR LEKČÍ		
	KÓD SVATÉ LUCIE				DUBÁNÍ					PALIVO Z UHLÍ				MARXOVO JMÉNO				
	ŽAČÍ NÁSTROJ				ELEKTROTECHNIC. ZÁVOVY					SEHNOUT (KNIŽNĚ)				KÓD LET. LA PORTE				
TES				UZAVŘENÍ CESTY					TOHLE									
				SPZ OKR. OSTRAVA					SPOJKA									
STAVY VESELÍ								2.DÍL TAJENKY										
LÁTKA VÝZNAMNÁ PRO VÝŽIVU								LÉTÁNÍ										POMŮCKA: AHLERS, DANS, IMK, LCA, LPO, OATH, GRIN, URO, ZSE

HISTORICKÉ ZAJÍMAVOSTI

VÝNATEK Z PRACOVNÍHO ŘÁDU PRO ÚŘEDNÍKY PRAŽSKÉHO MAGISTRÁTU Z ROKU 1870

- Denně před začátkem pracovní doby jsou povinni úředníci důkladně zamést kancelář, vybrat popel z kamen a utřít prach.
- Úředníci zodpovídají dále za to, že kancelář bude vždy řádně vytopena. Potřebné palivo obstarají na svůj náklad.
- Soukromé rozhovory jsou v pracovní době nežádoucí.
- Jakákoliv politická činnost úředníků má za následek okamžité propuštění.
- V kouření a požívání alkoholických nápojů se očekává od úředníků zdrženlivost.
- K dámám a výše postaveným osobám se úředník chová slušně.
- Jako četba se doporučuje bible. Není námitek proti jiným knihám, pokud jsou tyto mravně nezávadné.
- Úřednice jsou povinny vést zbožný a cudný život.
- Úředníci se nesmějí při práci mýlit. Kdo se při své práci dopouští častěji chyb, bude propuštěn.
- O dovolenou mohou žádat úředníci jen z naléhavých rodinných důvodů. Tato je však neplacena.
- Úředníci nechtějí máti stále na mysli, že tisíce jiných osob jsou ochotny okamžitě nastoupiti na jejich místa.
- Úředníci nesmějí nikdy zapomenouti, že jsou svému principálovi povinni vděčností, neboť je jejich živitelem.